

# Table des matières

Diana-Lee Simon et Cécile Sabatier <i>Présentation</i> . . . . .	5
Claude Feral et A.M. Auleear Owodally <i>Teaching an unknown through an unknown</i> . . . . .	17
Marisa Cavalli <i>Discours bilingue et apprentissage des disciplines. Réflexions d'après les expériences du Val d'Aoste</i> . . . . .	31
Sophie Bailly, Désirée Castillo et Maud Ciekanski <i>Nouvelles perspectives pour l'enseignement-apprentissage du plurilinguisme en contexte scolaire</i> . . . . .	47
Oriol Guasch et Isabelle Ríos <i>Usage des langues, construction des concepts et écriture en L2</i> . . . . .	61
Itziar Plazaola Giger <i>Pour une approche didactique de l'immersion</i> . . . . .	79
Marie-France Mailhos <i>Apprentissages non linguistiques et alternance des langues</i> . . . . .	95
Louis Basco <i>La construction d'une transversalité unificatrice des savoirs par l'apprentissage d'une Langue Vivante Etran- gère dans le premier degré</i> . . . . .	109
Joanna Górecka <i>Initiation à la communication académique en français langue étrangère : résultats d'une recherche menée auprès d'étudiants polonophones</i> . . . . .	121
Clara Ferrão Tavares <i>La multimodalité à l'intérieur de dispositifs d'enseignants</i>	133

Gloria Townsend et Mary Williams <i>« Learning from something which I've put some effort to get »: language learning strategies of multilingual pupils in an English secondary school . . . . .</i>	149
Louise Dabène et Miren Garmendia <i>L'enseignement en langue régionale . . . . .</i>	165
Catherine Le Cunff <i>Pratiques langagières orales, intégration et apprentissages à l'école . . . . .</i>	175
Christine Helot et Andrea Young <i>Education à la diversité linguistique et culturelle : le rôle des parents dans un projet d'éveil aux langues en cycle 2 . . .</i>	187
Cordula Foerster et Diana-Lee Simon <i>Eduquer par la pluralité linguistique et culturelle: un dispositif de contact des langues et des cultures pour une formation professionnelle à dimension interculturelle . . . . .</i>	201
Daniel Coste <i>Postface</i> <i>Contextes, dispositifs, acteurs . . . . .</i>	215